

EQUIPO S.A.
Ocho de Octubre 2355 piso 12 - of 1201
Torre del Congreso
Montevideo, Uruguay
Teléfono Tél: +598 2 4023108

Rev. 02 05/20
Conf. 301051281

Tem

Manual de Instrucciones

Línea de Cooktop de Gas



LEA ESTE MANUAL CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. MANTENGA LA FACTURA DE COMPRA JUNTO CON ESTE MANUAL.

EXCEPCIONES:

No están comprendidas en esta GARANTIA:

- Las partes estéticas de metal, silicona, madera, plástico, cristal.
- Bases, botoneras, manijas, controles remotos, y otras piezas que puedan estar expuestas a caídas, golpes y/o accidentes.
- Las unidades intervenidas por particulares o servicios no autorizados por el Importador.
- Las unidades o partes de estas que presenten desperfectos o deterioros causados por notorio mal uso. Se considerara mal uso el diferente al indicado en las instrucciones de manejo y el contrario al sentido común.
- Los daños o desperfectos causados por caso fortuito o fuerza mayor, traslados o manipuleo de terceros.
- Los daños por conexión a fuentes de energía inadecuadas

COSTOS DE TRASLADO A CARGO DEL USUARIO: Dentro y fuera de la vigencia de la garantía, serán de cargo del usuario los costos de traslado del técnico al domicilio dentro de la ciudad de Montevideo, Fuera de la ciudad de Montevideo, el traslado de la unidad al servicio técnico deberá siempre ser realizado por el cliente, siendo de su cargo los costos del referido traslado.

ESPECIFICACIONES TECNICAS: Se adjunta manual de uso y datos técnico con la unidad.

ACLARACION.

Los términos de la garantía que pudieran venir en algún folleto, diferente a este, que venga con el producto, no tendrán valor alguno y no forman parte de la GARANTIA DE EQUIPO S.A. para ninguno de los productos que este importa o representa. Para hacer efectiva esta garantía, el propietario deberá acudir o enviar su producto a:

EQUIPE S.A.
Agustín Sosa 3584.
Montevideo, Uruguay.
Teléfono 25073117 - 25070863

o a quién éste lo dirija, quien reparará su producto, al cumplir las condiciones y plazos indicados en esta Póliza.



POLIZA DE GARANTIA

Felicitaciones por su compra, estamos confiados que este producto le entregará momentos de gran satisfacción. Por favor destine algunos minutos a leer detenidamente el **MANUAL DE INSTRUCCIONES**, antes de operar su nuevo producto, de esta forma, se asegurará de hacerlo correctamente y sin riesgos.

Este producto ha sido fabricado bajo estrictas normas de calidad y ha sido sometido a un riguroso control de calidad antes de su comercialización, lo que asegura un excelente funcionamiento en condiciones normales de uso doméstico familiar.

CONDICIONES DE LA GARANTIA

EQUIPO S.A.- IMPORTADOR.

Con domicilio en la calle 8 de Octubre 2355, piso 12, oficina 1202 y teléfono 2402 3108*, **25073117 - 25070863**, **GARANTIZA** esta unidad por el término de **12 MESES** contra todo defecto de fabricación que impidan su correcto funcionamiento, salvo las excepciones que se indicaran mas abajo.

LA VIGENCIA de la garantía rige a partir de la fecha de la factura de compra, la que deberá presentarse para tener derecho a sus términos.

LA GARANTIA COMPRENDE regulaciones y/o sustituciones de cualquiera de los componentes que presentaren defectos de fábrica necesarios para el correcto funcionamiento de la unidad, siempre que el producto no se hubiese deteriorado o pericido por algún hecho imputable al consumidor, caso fortuito o fuerza mayor y/o hecho de un tercero.

Los cambios de unidades solo se harán dentro de las primeras 72 horas siempre y cuando el aparato se encuentre en las condiciones originales y si y solo si la evaluación del servicio técnico autorizado por EQUIPO S.A. verifique que corresponde dicho cambio.

13

1. SEGURIDAD

AVISO: SE RECOMIENDA QUE LOS NIÑOS SEAN VIGILADOS PARA ASEGURAR QUE NO ESTÉN JUGANDO CON EL ELECTRODOMÉSTICO. MANTENGA A LOS NIÑOS Y ANIMALES LEJOS DEL COOKTOP DURANTE EL USO O CUANDO LAS PIEZAS ESTÉN CALIENTES.

- Este producto fue diseñado exclusivamente para empotrarse con la finalidad de uso doméstico e instalación residencial, debiendo ser utilizado solo por adultos.
- Este electrodoméstico no está diseñado para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o personas que carecen de experiencia y conocimiento, a menos que reciban instrucciones referentes a la utilización del electrodoméstico o bajo la supervisión de alguien responsable de su seguridad.
- Este producto no se destina a ser operados por temporizador externo o control remoto independiente.



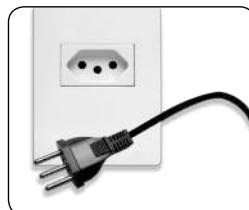
Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico y para instalación residencial, debiendo ser utilizado solo por adultos.



Los daños causados por descargas eléctricas no están cubiertos por el término de garantía.



Durante el uso, el electrodoméstico se calienta. Tenga cuidado y evite tocar los elementos calentados.



En caso de dudas sobre el voltaje e instalaciones eléctricas, contacte a un electricista para instalar tomacorrientes, interruptores, conexión a tierra y cableado eléctrico adecuados para el producto.



No se recomienda utilizar sartenes hechos de material refractario (p. ej.: sartenes de cerámica, arcilla o esteatita), así como planchas de hierro en las rejillas.



Para evitar accidentes, utilice solo sartenes de fondo plano. No utilice sartenes con fondo redondo, convexo o en anillo. Nunca deje el asa del sartén fuera del cooktop.



Asegúrese de que las rejillas y los quemadores de su cooktop estén insertados correctamente. Las rejillas son individuales y si su modelo de cocina tiene rejillas de hierro fundido, estas deben manejarse con cuidado ya que pueden dañarse o romperse al caer.



Tenga cuidado de no dejar caer objetos puntiagudos sobre la mesa de vidrio, ya que puede agrietarse o romperse, lo que representa un riesgo de lesiones y la seguridad del usuario. La mesa de vidrio está hecha de vidrio templado y al quebrarse se astillará.

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

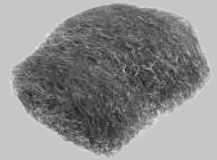
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	Cooktop 4B	Cooktop 5B	Cooktop Triple 5B
Encendido	súper automático	súper automático	súper automático
Voltaje (V)	bivolt*	bivolt*	bivolt*
Potencia Eléctrica	127V: 1,5W 220V: 3,5W	127V: 1,5W 220V: 3,5W	127V: 1,5W 220V: 3,5W
Dimensiones del Producto - AxLxP (cm)	10,5 x 58,5 x 44	10,5 x 68 x 44	10,5 x 68 x 44
Dimensiones del Nicho - LxP (cm)	52 x 37,5	62 x 37,5	62 x 37,5
Peso (kg)	8,2	9,6	10,5
Cilindro mínimo	P13	P13	P13
Presión Nominal GLP (kPa)	2,75	2,75	2,75
Presión Nominal GN (kPa)	1,96	1,96	1,96

* Apto para voltajes 127V y 220V.

QUEMADORES	Potencia máxima	Potencia mínima	Diámetro ideal del sartén
Auxiliar	1,00 kW	0,75 kW	14 a 22 cm
Semi Rápido	1,70 kW	1,15 kW	14 a 22 cm
Rápido	2,4 kW	1,60 kW	14 a 22 cm
Triple Llama	3,60 kW	2,80 kW	14 a 26 cm

- Para la limpieza de las piezas de plástico, vidrio y base de las rejillas utilice esponja suave y detergente.
- El azúcar o los alimentos endulzados deben retirarse tibios de la mesa, con detergente y una esponja suave.
- Nunca deje residuos de productos de limpieza en el electrodoméstico.
- Verifique que todas las piezas estén ajustadas correctamente.
- Una vez completada la limpieza, seque todas las piezas. La humedad puede causar fallas de encendido y manchas en el producto.
- Nunca utilice la cara áspera de la esponja (verde) para la limpieza el producto.

SI TODAVÍA TIENEN MANCHAS, DESPUÉS DE LA LIMPIEZA DE LAS PIEZAS ESMALTADAS, UTILICE UNA ESPONJA SUAVE CON DETERGENTE O UNA LANA DE ACERO FINA SECA, FROTANDO LA PIEZA Y RETIRANDO EL RESIDUO CON UN PAÑO HÚMEDO. PARA LIMPIAR LAS MANCHAS PRODUCIDAS POR EL AGUA, UTILICE UNA ESPONJA EMPAPADA EN VINAGRE.

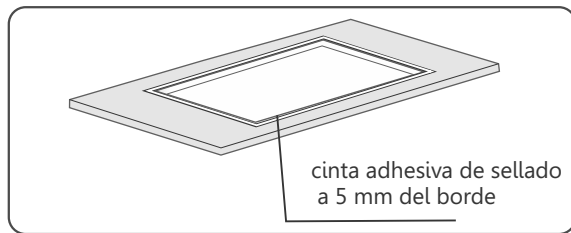


- La garrafa debe estar correctamente instalada, protegida y ventilada.
- Antes de utilizar el cooktop, retire todos los empaques, etiquetas y sus residuos. Si es necesario, utilice un paño húmedo y detergente neutro para quitarlos.
- La ubicación de la instalación debe estar libre de corrientes de aire para evitar que se apaguen las llamas de los quemadores y ocurran fugas de gas.
- Mantenga la llave del regulador de presión de gas cerrado cuando la cocina cooktop no esté en uso.
- Evite el riesgo de accidentes, de preferencia utilice los quemadores posteriores y, siempre que sea posible, coloque las asas de los sartenes hacia la encimera.
- El aceite y la grasa son inflamables. En caso de incendio, cierre la llave de gas y nunca arroje agua. Extinga con un paño húmedo y llame de inmediato al departamento de bomberos más cercano.
- Mantenga los productos inflamables y los objetos de plástico alejados del cooktop.
- Nunca utilice el mueble o mostrador en el que está instalado el electrodoméstico, para almacenar productos inflamables o alimenticios.

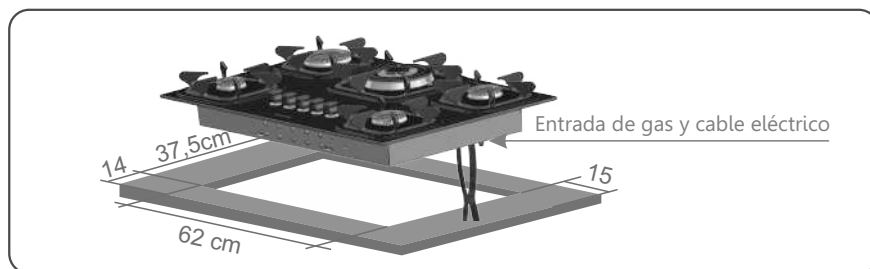
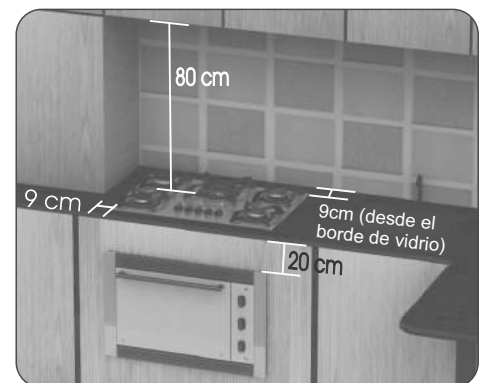
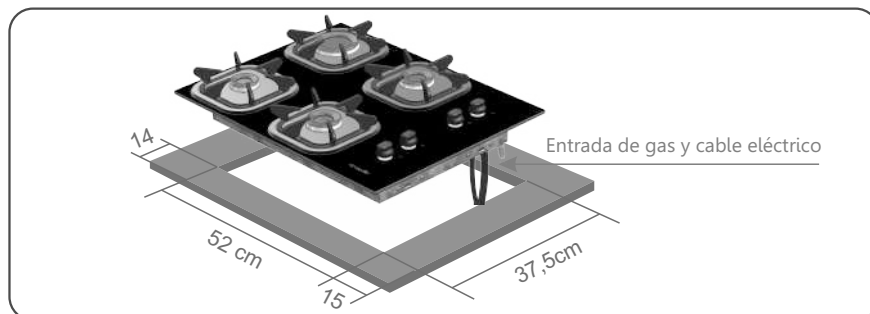
2. INSTALACIÓN

- El cooktop deberá ser empotrado en muebles o superficies de granito, mármol, acero inoxidable, madera o materiales resistentes a la temperatura.
- Extratores, campanas y los muebles deben estar a una altura mínima de **80cm** por encima del cooktop.
- Conserve una profundidad de aproximadamente **20cm** para empotrar la base del electrodoméstico.
- Dejar por lo menos **9cm** de distancia entre el cooktop y los objetos, paredes o muebles que están cerca de los laterales y la parte posterior del electrodoméstico.
- Prefiera los tomacorrientes de fácil acceso para que no sea necesario el uso de extensiones. El tomacorriente debe tener una distancia mínima de **20cm**, debajo del producto, ya que la base que está en la parte inferior del producto puede calentarse.
- El tubo de gas debe instalarse de modo que no haya contacto con los cajones de los muebles. El tubo no debe pasar por un área de almacenamiento.
- No instale el cooktop cerca de grifos de agua, ya que las salpicaduras pueden causar un choque térmico en el vidrio y romperlo.
- Nunca instale cortinas cerca del producto, ya que existe riesgo de accidente o incendio.

2.1. INSTALACIÓN DEL PRODUCTO



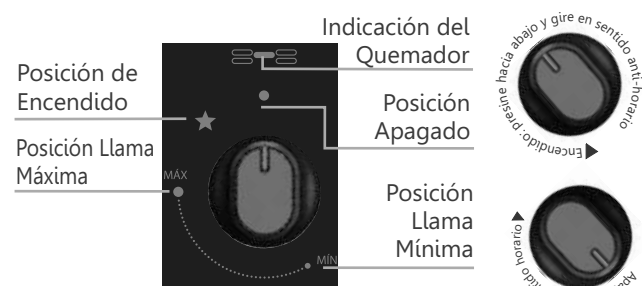
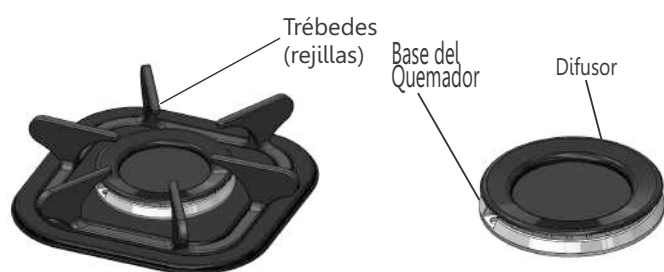
Haga un recorte la superficie en la que el producto será empotrado, respetando las dimensiones indicadas. Utilice la cinta adhesiva de sellado, incluida con el producto, entre la mesa de vidrio y la superficie de corte de nicho. La cinta debe estar adherida a la superficie aproximadamente a 5mm del borde del recorte del nicho.



Para la instalación de cocina cooktop sobre un horno empotrado:

- Utilice rejillas de ventilación;
- Utilice manguera de metal;
- No permita el contacto entre partes calientes de productos.

05



4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de iniciar la limpieza retire el enchufe del tomacorriente.
- Si todavía tienen manchas, después de la limpieza normal de las piezas esmaltadas, utilice una esponja de doble cara con detergente o frote la pieza con el lado suave, retirando los residuos con un paño húmedo.
- Sí ocurre un derrame de líquido sobre la base y/o vidrio, apague inmediatamente el(los) quemador(es), espere a que las piezas se enfríen, limpie y seque el lugar. No utilice el cooktop conteniendo líquido derramado.
- Nunca toque las piezas calientes (quemadores, rejillas, bases, etc.). Después de usarlo y antes de limpiar su cocina, deje que las piezas se enfríen, ya que limpiar las piezas calientes puede causar accidentes, además de dañar el producto.
- Nunca use productos químicos, fibra de acero o limón, para la limpieza del cooktop. Tampoco se pueden utilizar máquinas de limpieza a vapor.
- No utilice materiales de limpieza abrasivos o fibras metálicas para limpiar el vidrio de la mesa, ya que pueden dañar la superficie, provocando que el vidrio se rompa.
- Las piezas esmaltadas deben limpiarse con agua tibia y detergente o jabón neutro.

10

3. USO

- Los cooktops TEM están diseñados para proporcionar al usuario una máxima eficiencia y durabilidad.
- Utilice los quemadores proporcionales al tamaño del sartén, con un diámetro mínimo de 12cm para el quemador más pequeño, 16cm para el quemador mediano y 18cm para el quemador Triple Llama, lo que genera ahorros de gas y una mejor distribución del calor en la cocción.
- Para un mayor ahorro de gas, use la tapa en los sartenes. Después de hervir, disminuya la graduación de fuego.
- No utilice papel de aluminio para cubrir el vidrio.
- Nunca utilice el electrodoméstico con piezas faltantes. Nunca adapte piezas al producto, ya que además de perder la garantía, pueden ocurrir accidentes.
- Durante el funcionamiento, no deje el producto sin supervisión.
- No permita que los niños utilicen el producto
- El cooktop tiene un encendido súper automático, al presionar hacia abajo y girar el botón (perilla) en sentido antihorario, la hornalla se encenderá automáticamente.
- Para disminuir la llama, gire en sentido antihorario.
- Para aumentar la llama o apagar el gas, gire en sentido horario.
- La regulación de la potencia máxima y mínima del quemador se hace girando la perilla sobre la línea gráfica dibujada a su alrededor.
- Si hay un corte de energía, use un fósforo o encendedor y lo acerca al quemador deseado, presione y gire la perilla.
- Las rejillas tienen un montaje inteligente en la base para bloqueo y seguridad.
- No utilice el cooktop si las rejillas y el quemador no están ajustados correctamente.
- El quemador siempre debe estar ajustados correctamente cerca de la bujía de ignición.
- El difusor debe estar centrado en el quemador.

09

2.2. INSTALACIÓN ELÉCTRICA

- El tomacorriente debe estar cerca del cooktop para que el cable de alimentación esté libre, sin dejar el cable tensado o estirado.
- El módulo de ignición del encendido automático funciona tanto en 127V como 220V. Por lo tanto, no es necesario efectuar un "ajuste" de voltaje.
- El tomacorriente de instalación de la cocina debe estar enchufado a una conexión a tierra eficiente.. Es importante que esta conexión sea efectuada por un electricista.
- Compruebe la ruta del cable para que el cable de alimentación no toque superficies calientes. Nunca pase el cable de alimentación detrás del cooktop. con el calor, la protección del cable puede derretirse y provocar un cortocircuito.
- El tomacorriente debe ser exclusivo del cooktop, no enchufe otros electrodomésticos en el mismo tomacorriente que el producto.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado por el servicio técnico autorizado.
- Al quitar del tomacorriente, retire el cable del enchufe y nunca tire del cable.
- No instale el producto de modo que los quemadores estén frente al tomacorriente, ya que el calor de la llama o el contacto con los sartenes (calientes) en uso pueden derretir el tomacorriente, el enchufe o el cable.
- La instalación debe ser adecuada y cercana a la cocina cooktop. No utilice conectores tipo T (benjamín) o de extensión, pues estos pueden dañar su producto. No tuerza el cable de alimentación de su electrodoméstico.

06

2.3. INSTALACIÓN DEL GAS

IMPORTANTE:

- LA GARANTÍA NO CUBRE LA INSTALACIÓN DEL COOKTOP.
- ESTE PRODUCTO FUE DISEÑADO EXCLUSIVAMENTE PARA USO DOMÉSTICO. LA GARANTÍA NO CUBRE EL USO PARA FINES COMERCIALES E INDUSTRIALES.
- EN LA PARTE DELANTERA DE LA BASE DEL COOKTOP, HACIA LA DERECHA, LA ETIQUETA DE IDENTIFICACIÓN CONTIENE: MODELO, NÚMERO DE SERIE, TIPO DE GAS, PRESIÓN NOMINAL DE GAS Y POTENCIA TOTAL DE LOS QUEMADORES.
- LOS COOKTOPS TEM SALEN DE FÁBRICA ADAPTADOS PARA USO DE GLP (CILINDRO), CON UN SOLO PUNTO DE ENTRADA DE GAS, UBICADA EN LA PARTE POSTERIOR DE LA BASE.
- PARA GAS ENTUBADO, EL PUNTO DE CONEXIÓN DEBE SER PROVISTO POR ANTICIPADO.

PIEZAS NECESARIAS PARA LA INSTALACIÓN DE LA COCINA



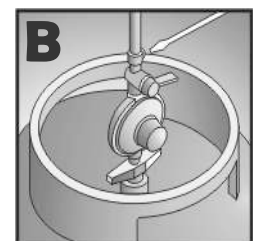
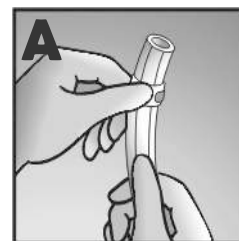
- ☑ Regulador de presión para garrafa (verifique la fecha de validez). Se recomienda el regulador de presión de **al menos de 2kg/h** para el correcto funcionamiento del desempeño del producto.
- ☑ Manguera de plástico (verifique la fecha de validez) o manguera de metal flexible de 1/2" con arandela de sellado para rosca interna de manguera (verifique la fecha de validez). **Si la instalación es para Gas Natural (GN), utilice solamente manguera de metal.**
- ☑ 02 abrazaderas de metal para manguera de plástico o adaptador para manguera de metal flexible.
- ☑ Sellador (pasta de sellado) o cinta de teflón.

07

LAS PIEZAS INDICADAS ARRIBA NO ESTÁN CUBIERTAS POR LA GARANTÍA, CORRESPONDIENDO AL CONSUMIDOR PROVEER LAS MISMAS PARA GARANTIZAR LA INSTALACIÓN ADECUADA DE GAS. AL ADQUIRIR SU PRODUCTO, VERIFIQUE QUE EL REGULADOR DE PRESIÓN Y LA MANGUERA ESTÁN DENTRO DE LA MÁXIMA VALIDEZ DE 05 AÑOS.

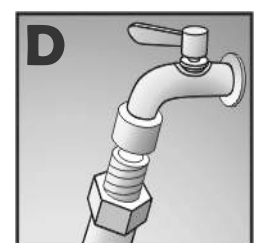
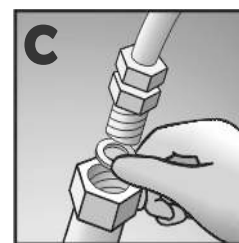
INSTALACIÓN CON MANGUERA DE PLÁSTICO

1. Coloque una abrazadera en el extremo de la manguera que debe ser ajustada en la boquilla de entrada de gas en la parte posterior de la cocina. (Fig.A).
2. Apriete el tornillo de la abrazadera con un destornillador para apretar firmemente el acoplamiento.
3. Coloque la otra abrazadera en el extremo de la manguera ajustándola en la llave del regulador de presión. Apriete el tornillo de la abrazadera.
4. Coloque el regulador de presión en el cilindro, apretándolo bien para evitar fugas de gas. (Fig. B).



INSTALACIÓN CON MANGUERA DE METAL

1. Ajuste el adaptador en la boquilla del extremo del tubo de entrada de gas de la cocina y enrosque la manguera de metal flexible en el adaptador usando la arandela de sellado (Fig.C).
2. Enrosque el otro extremo de la manguera en la llave de gas con cinta de teflón para sellar (Fig. D).



NUNCA UTILICE LA COCINA SIN UN REGULADOR DE PRESIÓN ENTRE LA MANGUERA Y EL CILINDRO DE GAS.

08